

PowerJet Li-40 Art. 9338

DE Betriebsanleitung

Akku-Bläser/Sauger

EN Operator's manual

Battery Blower/Vacuum

FR Mode d'emploi

Souffleur/aspirateur sur batterie

NL Gebruiksaanwijzing

Accu-bladblazer/-zuiger

SV Bruksanvisning

Batteridrivnen blås/sug

DA Brugsanvisning

Accu løvsuger/-blæser

FI Käyttöohje

Akkukäyttöinen puhallin/imuri

NO Bruksanvisning

Batteridrevet løvblåser/-suger

IT Istruzioni per l'uso

Soffiatore/aspiratore a batteria

ES Instrucciones de empleo

Soplador/aspirador con Accu

PT Manual de instruções

Soprador/aspirador a bateria

PL Instrukcja obsługi

Dmuchawa/odkurzacz z zasilaniem akumulatorowym

HU Használati utasítás

Akkumulátoros lombfúvó/-szívó

CS Návod k obsluze

Akumulátorový foukač/vysavač

SK Návod na obsluhu

Akumulátorový fúkač/vysávač

EL Οδηγίες χρήσης

Φουσητήρας/απορροφητήρας μπαταρίας

RU Инструкция по эксплуатации

Аккумуляторная воздуходувка/пылесос

SL Navodilo za uporabo

Akumulatorski puhalnik/sesalnik

HR Upute za uporabu

Baterijski puhač/usisivač

SR/ Uputstvo za rad**BS** Baterijski duvač/usisivač**UK Інструкція з експлуатації**

Акумуляторна повітродувка/пилосос

RO Instrucțiuni de utilizare

Suflantă/Aspirator cu acumulator

TR Kullanma Kılavuzu

Akülü üfleyci/emici

BG Инструкция за експлоатация

Акумуляторна моторна метла/листосъбирач

SQ Manual përdorimi

Thithësi/Fryrësi me bateri

ET Kasutusjuhend

Akuga puhur/imur

LT Eksploatavimo instrukcija

Akumuliatorinis pūstuvus/siurblys

LV Lietošanas instrukcija

Ar akumulatoru darbināms pūtējs/sūcējs

GARDENA Battery Blower/Vac PowerJet Li-40

1. SAFETY	14
2. ASSEMBLY	17
3. OPERATION	18
4. MAINTENANCE	21
5. STORAGE	22
6. TROUBLESHOOTING	23
7. TECHNICAL DATA	24
8. ACCESSORIES	25
9. SERVICE/WARRANTY	25

Original instructions.



This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Cleaning and user maintenance

must not be performed by children without supervision. The use of this product by young people under the age of 16 is not recommended.

Intended use:

Blower mode: The GARDENA Blower is intended to blow dirt particles or grass cuttings away from paths, driveways, courtyards, etc., to blow grass cuttings, straw or leaves to create piles, or to remove dirt particles from corners, joints or gaps between tiles or bricks.

Vacuum mode: The GARDENA Vacuum is intended to vacuum dry material such as leaves, grass, small twigs, and bits of paper.

The product is not intended for long term use.

DANGER! Risk of explosion! Do not use the product in enclosed rooms or to vacuum flour, sand, wood dust, etc.

1. SAFETY

IMPORTANT!

Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.

Symbols on the product:



Read operator's manual.



Keep bystanders away.



Always wear approved hearing protection. Always wear approved eye protection.



Do not expose to rain.



For the charger:
Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut.



Switch off:
Remove the Battery before cleaning or maintenance.



Wait until the rotor blades have stopped moving after switching off.



Only use the product in vacuum mode when the tube is completely assembled.

General safety warnings

Electrical safety for the charger



DANGER! Electric shock!

Risk of injury due to electric shock.

→ The product must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

Safe operating practices

1 Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2 Preparation

- a) Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
- b) While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- c) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- d) Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
- e) Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- f) Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- g) Before use, check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
- h) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

3 Operation

- a) Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
- b) Keep your face and body away from the feed intake opening.
- c) Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
- d) Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
- e) Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
- f) When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
- g) If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - inspect for damage;
 - replace or repair any damaged parts;
 - check for and tighten any loose parts.
- h) Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge and

can result in kickback of material through the intake opening.

- i) If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
- j) Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
- k) Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
- l) Do not transport this machine while the power source is running.
- m) Stop the machine, and remove plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unblocking chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
- n) Do not tilt the machine while the power source is running.

4 Maintenance and storage

- a) When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
- b) Store the machine in a dry place out of the reach of children.
- c) Always allow the machine to cool before storing.
- d) When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.
- e) Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
- f) Never attempt to override the interlocked feature of the guard.

5 Additional safety instructions for units with bagging attachments

Switch-off the machine before attaching or removing the bag.

Additional safety warnings

Battery safety



DANGER! Fire risk!

The battery to be charged must be placed on a nonflammable, heat resistant and non-conductive surface while charging.

Keep corrosive, flammable and easily combustible objects clear of the battery charger and the battery.

Do not cover the battery charger and the battery while charging.

Disconnect the battery charger immediately in the event of smoke formation or fire.

Only use the original GARDENA Charger to charge the battery. The use of other battery chargers may damage the batteries irreparably and even cause a fire.

If you notice fire: Extinguish the flames with oxygen reducing materials.



DANGER! Risk of explosion!

Protect batteries from heat and fire. Do not leave on radiators or expose to strong sunshine for long periods.

Do not operate in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Batteries may create sparks which could ignite the dust or fumes.

Check your replacement battery before each use. Visually check the battery before each use. A non-functioning battery must be disposed of correctly. Do not send by post. For further details, please contact your local disposal companies.

For risks of injury do not use the battery as a power source for other products. Only use the battery for the GARDENA product intended.

Only charge the battery in ambient temperatures of between 0 °C and 40 °C. Allow battery to cool down after long periods of use.

Check the charging cable regularly for signs of damage or ageing (brittleness). Only use it in perfect condition.

Do not stow the battery above 45 °C or in direct sunlight. Ideally, the battery should be stored below 25 °C so that self-discharge is low.

Do not expose the battery to rain or wet conditions. Water entering a battery will increase the risk of electric shock.

Keep battery in order (clean) especially air vents.

If usage of the battery is not planned for a certain time (winter period) reload the battery to avoid a deep discharge.

Do not store while still attached to a tool, this prevents misuse and accidents.

Do not store the battery in places where static electricity is present.

The supply terminals are not be short-circuited.

Electrical safety



DANGER! Cardiac arrest!

This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants.

To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

Only use the battery product between –10 and 40 °C.

Personal safety



DANGER! Risk of suffocation!

Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

Operate the product only in daylight or in good artificial light.

Walk, do not run.

Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.

Avoid using the product in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

Check the debris collector frequently for wear or deterioration.

Warning: Do not use the product without the tubes or collecting bag properly attached to avoid flying debris and/or impeller contact which can cause serious injury.

Always wear gloves and use eye protection to prevent rocks or debris from being blown or ricocheting into the eyes and face which can result in blindness or serious injury.

Be careful during adjustment of the product to prevent entrapment of the fingers between moving and fixed parts of the product, while assembling the blower parts, or while closing the protection grid.

Do not attempt to use your product without the fully assembled debris bag fitted.

Do not use the product if any part is damaged or broken or if any of the screws are loose. Have it repaired by an authorized repairer.

Do not use blower near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc. Proper use of the blower will help avoid spreading fire.

Never place objects inside the blower tubes; always direct the blowing debris away from people, animals, glass, and solid objects such as trees, automobiles, walls, etc.

The force of air can cause rocks, dirt, or sticks to be thrown or to ricochet which can hurt people or animals, break glass, or cause other damage.

Never use for spreading chemicals, fertilizers, or any other substances. This will prevent the spreading of toxic materials.

To prevent dust irritation, the use of a dust mask is recommended.

If the product doesn't stop due to a malfunction immediately disconnect the battery and contact the GARDENA Service.

Do not walk backwards whilst operating with your product, you could trip. Risk of stumbling: Pay attention to the earthing strap.

Inspect the area before using the product. Hard objects can be thrown through the collecting bag or the housing and become dangerous missiles which can cause serious injury to the operator or others.

Warning! When wearing hearing protection, and due to the noise produced by the product, the operator may not notice persons approaching.

This product is intended for outdoor use only.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of

inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Do not disassemble the product further than the delivery status.

2. ASSEMBLY



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the rotor blades turn or the product starts accidentally.

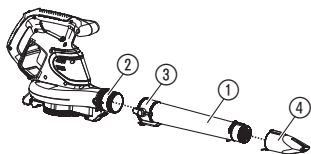
→ **Remove the battery and wait for the rotor blades to stop before you assemble the product.**

Assembling for blower mode:



DANGER! Cut injury!

→ **Assemble the blower tube and the intake cover completely before you use the product in blower mode.**

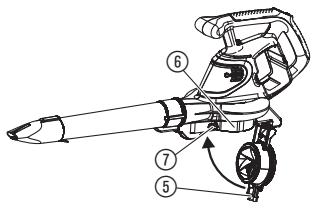


To assemble the blower tube:

Note: When the blower tube is not assembled correctly, a safety switch will prevent the blower from starting.

1. Push the blower tube ① onto the blower outlet ② until the interlock ③ audibly engages.
2. Optional for blowing in corners you can put the nozzle ④ on the blower tube ① until it audibly engages.

To remove the blower tube ① push the interlock ③ and remove the blower tube ①.



To assemble the intake cover:

Note: When the intake cover is not assembled correctly, a safety switch will prevent the blower from starting.

→ Close the intake cover ⑤ on the blower inlet ⑥ until the interlock ⑦ audibly engages.

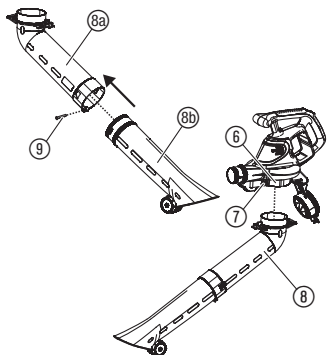
To open the intake cover ⑤ push the interlock ⑦ and open the intake cover ⑤.

Assembling for vacuum mode:**DANGER! Cut injury!**

→ Assemble the vacuum tube and the collection bag completely before you use the product in vacuum mode.

To assemble the vacuum tube:**DANGER! Cut injury!**

→ Assemble both parts of the vacuum tube before you start the product.



Note: When the vacuum tube is not assembled correctly to the vacuum, a safety switch will prevent the vacuum from starting.

1. Connect both parts (8a/8b) of the vacuum tube (8) until the connection audibly engages.
2. Tighten the screw (9).
3. Push the vacuum tube (8) into the vacuum inlet (6) until the interlock (7) audibly engages.

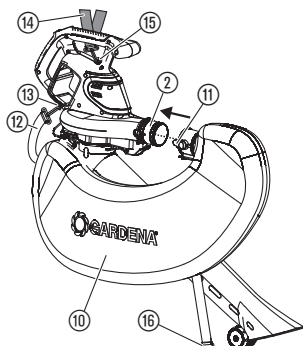
To remove the vacuum tube (8) push the interlock (7) and remove the vacuum tube (8).

To assemble the collection bag:

Note: When the collection bag is not assembled correctly, a safety switch will prevent the vacuum from starting.

1. Push the collection bag (10) onto the vacuum outlet (2) until the interlock (11) audibly engages.
2. Connect the collection bag strap (12) with the retainer (13).
3. Connect the shoulder strap (14) with the retainer (15).
4. Make sure that the earthing strap (16) is in touch with the ground.
5. Make sure that the collection bag (10) is completely closed.

To remove the collection bag (10) push the interlock (11) and remove the collection bag (10).

**3. OPERATION****DANGER! Risk of injury!**

Cut injury when the rotor blades turn or the product starts accidentally.

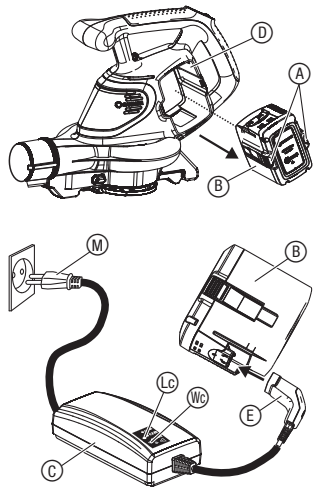
→ Remove the battery and wait for the rotor blades to stop before you adjust or transport the product.

To charge the battery:**CAUTION!**

Overvoltage damages the battery and the battery charger.

→ Make sure that you use the correct mains voltage.

For the GARDENA Battery Blower/Vacuum Art. 9338-55 there is no battery in the scope of delivery.



Before you use the battery the first time, the battery must be completely charged.

The lithium-ion battery can be charged in any state of charge and the charging process can be disconnected at any time without to damage the battery (no memory effect).

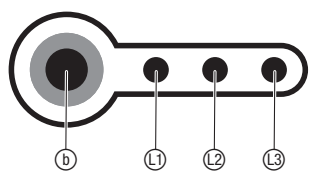
1. Push both locking buttons (A) and remove the battery (B) from the battery holder (D).
2. Connect the mains cable (M) to the charger (C).
3. Connect the mains cable (M) to a 230 V mains socket.
4. Connect the battery charger cable (E) to the battery (B).

When the charging control lamp (L) at the charger flashes green once per second the battery is being charged.

When the charging control lamp (L) at the charger illuminates green the battery is completely charged (charging time, see 7. TECHNICAL DATA).

5. Examine the charge status regularly while you charge.
6. When the battery (B) is completely charged, disconnect the battery (B) from the charger (C).
7. Disconnect the charger (C) from the mains.

Battery charging indicator:



Battery charging indicator during charging:

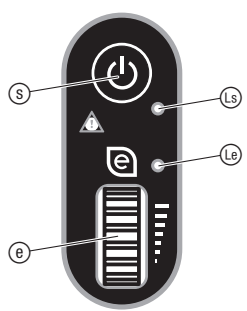
100 % charged	L1, L2 and L3 illuminate
66 – 99 % charged	L1 and L2 illuminate, L3 flashes
33 – 65 % charged	L1 illuminates, L2 flashes
0 – 32 % charged	L1 flashes

Battery charging indicator during operation:

→ Push the button (b) on the battery.

66 – 99 % charged	L1, L2 and L3 illuminate
33 – 65 % charged	L1 and L2 illuminate
10 – 32 % charged	L1 illuminates
0 – 10 % charged	L1 flashes

Control panel:



On/Off button:

→ Push the On/Off button (S) on the control panel.

When the blower/vacuum is switched on, the On-LED (Ls) illuminates. The blower/vacuum automatically switches off after 1 minute.

Power wheel:

→ Scroll the power wheel (E) on the control panel to the required position.

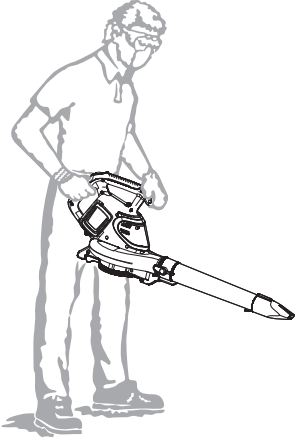
When the **Eco mode** is activated (power wheel scrolled downwards), the LED (Le) illuminates.

The **Eco mode** reduces the engine speed for a maximum battery lifetime.

When the **Normal mode** is activated (power wheel scrolled upwards), the LED (Le) is off.

In **Boost mode**, the power wheel (E) must be held upwards (the power wheel automatically returns to the **Normal mode** when released).

The **Boost mode** increases the engine speed for a maximum power.

Work positions:**Blower mode:**

You can adjust the air flow infinitely.

The performance is divided into the **Eco mode**, **Normal mode** and the **Boost mode**.

The **Eco mode** is ideal for blowing light foliage.

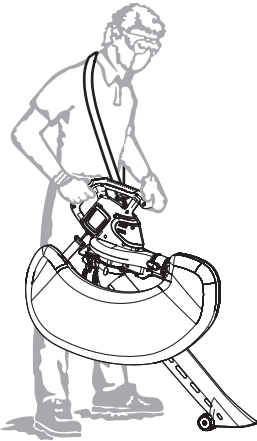
The **Normal mode** is ideal for normal foliage.

In **Boost mode**, you get full performance for large foliage.

Move at work away from solid objects such as kerb stone edge/ walks, large stones, vehicles, and fences.

Clean corners by starting in corners and moving outward. This will prevent an accumulation of debris which could fly into your face.

Be careful when you work near plants. The force of the air flow could damage tender plants.

**Vacuum mode:**

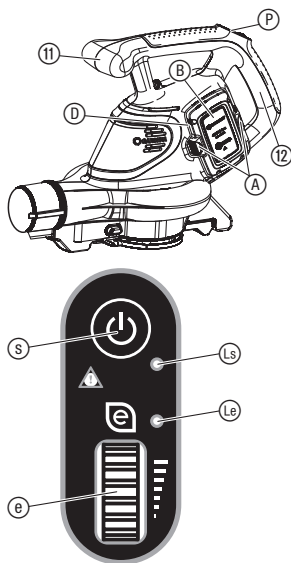
For best results during vacuum mode, operate the vacuum by max. power (**Boost mode**).

Move slowly back and forth over the material as you vacuum.

Avoid to move the vacuum tube into a pile of debris as this can close the vacuum tube.

For best results, keep the vacuum tube approx, 3 cm above the ground.

To start the blower/ vacuum:



To start:

1. Put the battery (B) into the battery holder (D) until it audibly engages.
2. Push the On/Off button (S) on the control panel (P) until the On-LED (Ls) illuminates green.
3. Hold the additional handle (11) with one hand.
4. Hold the main handle (12) with the other hand and scroll the power wheel (E) upwards.
The blower/vacuum starts.

To stop:

1. Scroll the power wheel (E) downwards.
The blower/vacuum stops.
2. Push the On/Off button (S) on the control panel (P) until the On-LED (Ls) is off.
3. Push both locking buttons (A) and remove the battery (B) from the battery holder (D).

To empty the collection bag:



DANGER! Risk of injury!

Sharp debris can cause injury.

→ **Do not place your hands in the collection bag when you empty it.**

1. Remove the collection bag (see 2. ASSEMBLY "To assemble the collection bag").
2. Empty the collection bag completely (Turn the collection bag inside out).
3. Assemble the collection bag (see 2. ASSEMBLY "To assemble the collection bag").

4. MAINTENANCE



DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the rotor blades turn or the product starts accidentally.

→ **Remove the battery and wait for the rotor blades to stop before you maintain the product.**

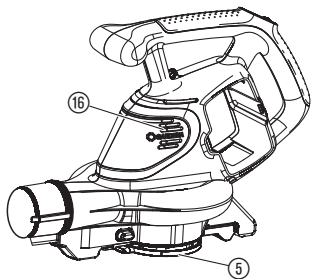
To clean the Blower/ Vacuum:



DANGER! Risk of injury!

Risk of injury and risk of damage to the product.

- **Do not clean the product with water or with a water jet (in particular high-pressure water jet).**
- **Do not clean with chemicals including petrol or solvents. Some can destroy critical plastic parts.**



To clean the battery and the battery charger:

The airflow slots must always be clean.

1. Clean the airflow slots ⑯ with a soft brush (do not use a screwdriver).
2. Remove the blower tube/vacuum tube and clean it.
3. Remove the collection bag and empty it completely. Turn the collection bag inside out and clean it with a water hose. Let the collection bag dry completely.
4. Open the intake cover ⑤ and remove any grass and dirt from the intake opening and intake cover ⑤.
5. Regularly check the degree of contamination of the fan impeller/ space of the fan impeller and clean it if necessary with a dull, long object.

Make sure that the surface and the contacts of the battery and the battery charger always are clean and dry before you connect the battery charger.

Do not use running water.

→ Clean the contacts and the plastic parts with a soft and dry cloth.

5. STORAGE

To put into storage:

The product must be stored away from children.

1. Remove the battery.
2. Charge the battery.
3. Clean the blower/vacuum, the battery and the battery charger (see 4. MAINTENANCE).
4. Store the blower/vacuum, the battery and the battery charger in a dry, enclosed and frost-free place.

Disposal:
(in accordance with
RL2012/19/EC)



The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

IMPORTANT!

Dispose of the product through or via your municipal recycling collection centre.

Disposal of the battery:



Li-ion

The GARDENA battery contains lithium-ion cells that should not be disposed of with normal household waste at the end of its life.

IMPORTANT!

Dispose of the batteries through or via your municipal recycling collection centre.

1. Discharge the lithium-ion cells completely (contact the GARDENA Service).
2. Protect the contacts on the lithium-ion cells against short circuits.
3. Dispose of the lithium-ion cells properly.








6. TROUBLESHOOTING

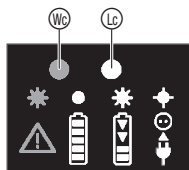


DANGER! Risk of injury!

Cut injury when the rotor blades turn or the product starts accidentally.

→ Remove the battery and wait for the rotor blades to stop before you troubleshoot the product.

Problem	Possible Cause	Remedy
Blower/vacuum does not start	Battery is not put completely into the battery holder. On LED is off.	→ Put the battery completely into the battery holder until it audibly engages. → Push the On/Off button.
Blower/vacuum vibrates abnormally	Mechanical failure.	→ Contact the GARDENA Service.
Error-LED  on the control panel flashes	Over current, engine is blocked. Blower tube, vacuum tube, collection bag or intake cover is not assembled correctly. Abnormal speed.	→ Remove the battery and remove the obstacle. → Assemble all parts until the interlock audibly engage. → If there is no blockage and the parts are correctly assembled, contact the GARDENA Service.
Error-LED  on the battery flashes	Under voltage. Battery temperature is out of range.	→ Charge the battery. → Use the battery in surroundings where temperatures are between -10 °C and 40 °C.
Error-LED  on the battery illuminates	Battery error/battery defective.	→ Contact the GARDENA Service.
Charging control lamp  on the charger does not illuminate	Battery charger or charging cable are not connected correctly.	→ Connect the battery charger and charging cable correctly.
Charging control lamp  on the charger flashes rapidly (4 times per second)	Battery temperature is out of range.	→ Use the battery in surroundings where temperatures are between -10 °C and 40 °C.
Error-LED  on the charger flashes	Battery error.	→ Remove the battery and check that you use an original GARDENA battery.
Error-LED  on the charger illuminates	Temperature inside the charger is too high.	→ Contact the GARDENA service.





NOTE: For any other malfunctions please contact the GARDENA service department. Repairs must only be done by GARDENA service departments or specialist dealers approved by GARDENA.

7. TECHNICAL DATA

<i>Battery Blower/Vacuum</i>	Unit	Value (Art. 9338)
Max. Vacuum flow	l/s	160
Mulch ratio		8 : 1
Max. Blow speed	km/h	320
Weight (without Battery) Blower mode / Vacuum mode	kg	3.0 / 3.9
Sound pressure level L_{pA} ¹⁾ Uncertainty k_{pA}	dB (A)	91 2.5
Sound power level L_{WA} ²⁾ ; measured/guaranteed Uncertainty k_{WA}	dB (A)	98 / 102 4.0
Hand/arm vibration a_{vhw} ¹⁾ Uncertainty k_a	m/s ²	2.8 1.5

Measuring process complying with: ¹⁾ EN 50636-2-100 ²⁾ RL 2000/14/EC



NOTE: The stated vibration emission value has been measured according to a standardized test procedure and can be used for comparison of one electric power tool with another. It can also be used for preliminary evaluation of exposure. The vibration emission value can vary during actual use of the electric power tool.

<i>System Battery / smart Battery BLi 40</i>	Unit	Value (Art. 9842/19090)	Value (Art. 9843/19091)
Max. Battery voltage	V (AC)	40 (The max. initial no-load voltage of the battery is 40 V, the nominal voltage is 36 V)	40 (The max. initial no-load voltage of the battery is 40 V, the nominal voltage is 36 V)
Battery capacity	Ah	2.6	4.2
Battery charging time 80 % / 100 % (approx.)	min.	65 / 90	105 / 140
Type of Battery		lithium-ion	lithium-ion

<i>Battery Charger QC40</i>	Unit	Value (Art. 9845)
Mains voltage	V (AC)	230
Mains frequency	Hz	50
Rated Power	W	100
Output voltage	V (DC)	42
Max. Output current	A	1.8

8. ACCESSORIES

GARDENA Replacement Battery BLi-40/100; BLi-40/160	Battery for additional duration or for replacement.	Art. 9842/9843
GARDENA smart Battery BLi-40/100; BLi-40/160	smart Battery for the smart System.	Art. 19090/19091
GARDENA Battery Charger QC40	Charger to charge the GARDENA Batteries BLi-40.	Art. 9845

9. SERVICE/WARRANTY

Service:

Please contact the address on the back page.

Warranty:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH offers a two-year warranty (effective as of the date of purchase) for this product. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. The warranty will be fulfilled by the supply of a working replacement product provided that the following conditions are met:

- The product was used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.

- Neither the purchaser nor a third party has attempted to repair the product.

This manufacturer's warranty does not affect warranty entitlements against the dealer/retailer.

For troubleshooting, please contact our Service department (contact details overleaf). It is not permitted to send a product to us without prior agreement.

Consumables:

The blower tube and vacuum tube are consumables and are not included in the warranty.

DE Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

EN Product liability

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

FR Responsabilité

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

NL Productaansprakelijkheid

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

SV Produktsvar

I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.

DA Produktsvar

I overensstemmelse med den tyske produktansvarslav erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.

FI Tuotevastuu

Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.

IT Responsabilità del prodotto

In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.

ES Responsabilidad sobre el producto

De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

PT Responsabilidade pelo produto

De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.

PL Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.

HU Termékszavatosság

A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezzel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.

CS Odpovědnost za výrobek

V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.

SK Zodpovednosť za produkt

V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.

EL Ευθύνη προϊόντος

Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.

SL Odgovornost proizvajalca

V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.

HR Pouzdanost proizvoda

Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.

RO Răspunderea pentru produs

În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.

BG Отговорност за вреди, причинени от стоки

Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.

ET Tootevastutus

Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime kaesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kannu mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.


LT Gaminio patikimumas

Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.

LV Atbildība par produkcijas kvalitāti

Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.

<p>DE EU-Konformitätserklärung</p> <p>Der Unterzeichner, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Schweden, bescheinigt hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Geräte bei Verlassen des Werks die harmonisierten EU-Leitlinien, EU-Normen für Sicherheit und besondere Normen erfüllen. Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn die Geräte ohne unsere Genehmigung verändert werden.</p>	<p>HU EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>Alulírott Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svédország ezzel tanúsítja, hogy az alábbiakban leírt egységek a gyár elhagyásakor megfeleltek a harmonizált uniós előírásoknak és biztonsági és termékspecifikus szabványoknak. Ez a tanúsítvány érvényes veszt, ha az egységeket jóváhagyásunk nélkül átalakítják.</p>
<p>EN EC Declaration of Conformity</p> <p>The undersigned, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>	<p>CS Prohlášení o shodě ES</p> <p>Niže uvedená společnost Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko, tímto potvrzuje, že při opuštění naší továrny jsou jednotky uvedené níže v souladu s harmonizačnými pokyny EU, standardy EU ohledně bezpečnosti a specifickými produktovými standardy. Tento certifikát pozbyvá platnosti, pokud dojde k úpravě jednotek bez našeho schválení.</p>
<p>FR Déclaration de conformité CE</p> <p>Le constructeur, soussigné : Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suède, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ciaprès et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification apportée à cet appareil sans notre accord annule la validité de ce certificat.</p>	<p>SK EÚ vyhlásenie o zhode</p> <p>Dolu podpísaná spoločnosť Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko týmto osvedčuje, že nižšie uvedené jednotky boli v súlade s harmonizačnými usmerneniami EÚ, normami EÚ v oblasti bezpečnosti a špecifickými normami týkajúcimi sa produktu v čase opustenia výrobného závodu. Toto osvedčenie stráca platnosť, ak boli jednotky zmenené bez nášho súhlasu.</p>
<p>NL EG-conformiteitsverklaring</p> <p>De ondergetekende, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zweden, verklaart hierbij dat de producten die hieronder staan vermeld, wanneer ze onze fabriek verlaten, in overeenstemming zijn met de geharmoniseerde Europese richtlijnen, EU-normen voor veiligheid en productspecifieke normen. Dit certificaat vervalt als de producten worden aangepast zonder onze toestemming.</p>	<p>EL Δήλωση Συμμόρφωσης EK</p> <p>Η υπογεγραμμένη εταιρεία, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Σουηδία, πιστοποιεί ότι, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω συμμορφώνονται με τις ενωμιανισμένες οδηγίες ΕΕ, τα πρότυπα ασφαλείας της ΕΕ και τα συγκεκριμένα πρότυπα προϊόντος. Αυτό το πιστοποιητικό καθίσταται άκυρο εάν οι μονάδες έχουν τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.</p>
<p>SV EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>Undertecknad firma Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, intygar härmed att nedan nämnda produkter, när de lämnar vår fabrik, överensstämmer med EU:s riktlinjer, EU:s säkerhetsstandarder och produktspecifika standarder. Detta intygg skall ogiltigförklaras om produkten ändras utan vårt godkännande.</p>	<p>SL Izjava ES o skladnosti</p> <p>Spodaj podpisana, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, s to izjavo potrjuje, da je bila spodaj navedena enota ob izhodu iz tovarne skladna z usklajalnimi smernicami EU, standardi EU za varnost in standardi, specifičnimi za izdelek. Izjava postane neveljavna v primeru neodobrene spremembe enote.</p>
<p>DA EU-øverensstemmelseserklæring</p> <p>Undertegnede, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige erklærer hermed, at nedenfor anførte enheder er i overensstemmelse med de harmoniserede EU-rettningsslinjer, EU-standarder for sikkerhed og produktspecifikke standarder, når de forlader fabrikken. Denne erklæring ugyldiggøres, hvis enhederne ændres uden vores godkendelse.</p>	<p>HR Izjava o uskladenosti EZ</p> <p>Niže potpisana Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, ovime potvrđuje kako su u nastavku navedene jedinice prilikom napuštanja tvornice bile u skladu s uskladenim smjernicama EU, EU sigurnosnim standardima i standardima specifičnima za proizvod. Ova certifikacija poništava se ako se jedinice izmjenjuju bez odobrenja.</p>
<p>FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</p> <p>Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Ruotsi, vakuuttaa täten, että alla mainitut laitteet ovat tehtaalta lähtiesään yhdenmukaiset EU-säännösten, EU:n turva-standardien ja tuotekohtaisten standardien mukaisia. Tämä vakuutus mitätöityy, jos laitteita muokataan ilman hyväksyntäämme.</p>	<p>RO Declarație de conformitate CE</p> <p>Subscrisa, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suedia, certifică prin prezenta că, la momentul ieșirii din fabrica noastră, unitățile indicate mai jos sunt în conformitate cu directivele UE armonizate, cu standardele UE de siguranță și cu standardele specifice ale produsului. Prezentul certificat devine nul dacă unitățile sunt modificate fără aprobarea noastră.</p>
<p>IT Dichiarazione di conformità CE</p> <p>La sottoscritta Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svezia, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli standard di sicurezza UE e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.</p>	<p>BG Декларация за съответствие на ЕО</p> <p>С настоящото долуподписаната, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Швеция, удостоверява, че при напускане на фабриката модулите, посочени по-долу, са в съответствие с хармонизираните директиви на ЕС, стандартите на ЕС за безопасност и специфичните за продукта стандарти. Този сертификат става невалиден, ако модулите са променени без нашето одобрение.</p>
<p>ES Declaración de conformidad CE</p> <p>El abajo firmante, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suecia, certifica por la presente que, cuando salen de la fábrica, las unidades indicadas a continuación cumplen las normas de armonización de la UE, las normas de la UE sobre seguridad y las normas específicas del producto. Este certificado quedará sin efecto si se modifican las unidades sin nuestra autorización.</p>	<p>ET EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>Allkirjutatu Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Rootsi, kinnitab käesolevaga, et tehased väljulehit vastavad alpool nimetatud seadmed harmoneeritud EL-i suunistele, EL-i ohutusstandarditele ja tootele eriomastele standarditele. See vastavuskinnitus kaotab kehtivuse, kui seadet muudetakse ilma meie heakskiuduta.</p>
<p>PT Declaração de conformidade CE</p> <p>O abaixo assinado, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suécia, certifica por este meio que, ao sair da nossa fábrica, as unidades indicadas acima estão em conformidade com as diretrizes uniformizadas da UE, os padrões de segurança da UE e os padrões específicos do produto. Este certificado deixa de ser válido se as unidades forem modificadas sem a nossa aprovação.</p>	<p>LT EB atitikties deklaracija</p> <p>Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, garantuoja, kad iš gamyklos siunčiami toliau nurodyti įrenginiai atitinka suderintus EB reikalavimus, EB saugos ir konkretaus gaminio standartus. Pakeltus gaminį be mūsų patvirtinimo, nutraukiamas šio sertifikato galiojimas.</p>
<p>PL Deklaracja zgodności WE</p> <p>Niżej podpisany przedstawiciel firmy Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Szwecja, niniejszym oświadcza, że podane poniżej wyroby opuszczające fabrykę są zgodne ze zharmonizowanymi normami UE oraz z obowiązującymi w UE przepisami bezpieczeństwa i normami dotyczącymi danego produktu. Modyfikacja wyrobów bez naszej zgody powoduje unieważnienie niniejszego certyfikatu.</p>	<p>LV EK atbilstības deklarācija</p> <p>Uzņēmums Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zviedrija, ir parakstu apliecinā, ka tālāk minētās vienības, pametot rūpnīcā, atbilst saskatotajām ES vadlīnijām, ES drošības standartiem un izstrādājuma specifiskajiem standartiem. Šis sertifikāts tiek anulēts, ja šīs vienības tiek modificētas bez mūsu apstiprinājuma.</p>

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation de produit : Productbenaming: Produktbeteckning: Produktbetegnelser: Tuotenimike: Nome del prodotto: Designation del producto: Designação do produto: Opis produktu:</p> <p>A termék megnevezése: Označení produktu: Označenie výrobku: Ονομασία προϊόντος: Ime izdelka: Naziv proizvoda: Denumire produs: Описание на продукта:</p> <p>Toote nimetus: Gaminio pavadinimas: Izstrādājuma nosaukums:</p>	<p>Akku-Bläser /Sauger Battery Blower /Vacuum Souffleur /aspirateur sur batterie Accu-bladblazer /-zuiger Batteridriven blås /sug Accu løvsuger / -blæser Akkukäyttöinen puhallin /imuri Soffiatore /aspiratore a batteria Soplador /aspirador con Accu Soprador /aspirador a batería Dmuchawa /odkurzac z zasilaniem akumulatorowym Akkumulátoros lombfúvó / -szívó Akkumulátorový foukač / vysavač Ακμυλάτορας /σποροφθήρας /μαστωρίας Ακμυλάτορски пухалник / sesalnik Baterijski puhač / usisivač Suflantă/Aspirator cu acumulator Акумулаторна моторна метла / листосъбирач Akuga puhur /imur Akumulátorinis pūstuvus /siurblys Ar akumulatoru darbināms pūtējs /sūcējs</p>	<p>Schall-Leistungspiegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivó: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Nivel de ruido: Nível de ruído: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku: Hladiny hluku: Επίπεδο θορύβου: Raven zvonce moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Műratase: Triukšmo lygis: Trokšņa līmenis :</p> <p>gemessen / garantiert measured / guaranteed mesuré / garanti gemeten / gegarandeerd uppmätt / garanterad mält / garanteret mitattu / taattu misurato / garantito medido / garantizado medido / garantido zmierzony / gwarantowany mért / garantált nameraná / zaručená namerané / zaručené μετρημένο / εγγυημένο izmerjena / zagotovljena mjerena / zajamčena măsurat / garantat измерено / гарантирано mõõdetud / garanteeritud išmatuotas / garantuojamas mērītais / garantētais</p>				
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="76 550 319 837"> <p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Produkttyp: Produkttype: Tuotetyyppi: Tipo di prodotto: Tipo del producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p> </td> <td data-bbox="319 550 560 837"> <p>Terméktípus: Typ produktu: Typ výrobku: Τύπος προϊόντος: Tip izdelka: Tip proizvoda: Tip produs: Тип на продукта: Toote tüüp: Gaminio tipas: Izstrādājuma tips:</p> </td> <td data-bbox="76 798 319 837"> <p>PowerJet Li-40</p> </td> <td data-bbox="319 798 560 837"> <p>9338</p> </td> </tr> </table>		<p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Produkttyp: Produkttype: Tuotetyyppi: Tipo di prodotto: Tipo del producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p>	<p>Terméktípus: Typ produktu: Typ výrobku: Τύπος προϊόντος: Tip izdelka: Tip proizvoda: Tip produs: Тип на продукта: Toote tüüp: Gaminio tipas: Izstrādājuma tips:</p>	<p>PowerJet Li-40</p>	<p>9338</p>	<p>Art. 9338 98 dB(A) / 102 dB(A)</p> <p>Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'aposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-märkin kiinnitysvuosi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE: CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE: Rok udelenia značky CE: Έτος οήμησης CE: Leto namestitve CE-oznake:</p> <p>Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcare CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-märkistuse paigaldamise aasta: Metai, kada pažymėta CE-ženklui: CE-marķējuma uzlikšanas gads:</p>
<p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Produkttyp: Produkttype: Tuotetyyppi: Tipo di prodotto: Tipo del producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p>	<p>Terméktípus: Typ produktu: Typ výrobku: Τύπος προϊόντος: Tip izdelka: Tip proizvoda: Tip produs: Тип на продукта: Toote tüüp: Gaminio tipas: Izstrādājuma tips:</p>	<p>PowerJet Li-40</p>	<p>9338</p>			
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="76 837 319 1141"> <p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives UE : EU-richtlijnen: EU-riktlinjer: EU-direktiver: EU-direktivi: Direttive UE: Directivas de la UE: Diretivas UE: Dyrektwyw UE: EU-irányelvek: Směrnice EU: Smernice EU: Οδηγίες EE: EU-direktive:</p> </td> <td data-bbox="319 837 560 1141"> <p>Direktive EU: Directvele EU: EC-Директиви: EL-i direktiivid: ES direktivos: ES direktivas: 2000/14/EC 2006/42/EC 2011/65/EC 2014/30/EC Ladegerät/Charger: 2014/35/EC</p> </td> </tr> </table>		<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives UE : EU-richtlijnen: EU-riktlinjer: EU-direktiver: EU-direktivi: Direttive UE: Directivas de la UE: Diretivas UE: Dyrektwyw UE: EU-irányelvek: Směrnice EU: Smernice EU: Οδηγίες EE: EU-direktive:</p>	<p>Direktive EU: Directvele EU: EC-Директиви: EL-i direktiivid: ES direktivos: ES direktivas: 2000/14/EC 2006/42/EC 2011/65/EC 2014/30/EC Ladegerät/Charger: 2014/35/EC</p>	<p>2017</p>		
<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives UE : EU-richtlijnen: EU-riktlinjer: EU-direktiver: EU-direktivi: Direttive UE: Directivas de la UE: Diretivas UE: Dyrektwyw UE: EU-irányelvek: Směrnice EU: Smernice EU: Οδηγίες EE: EU-direktive:</p>	<p>Direktive EU: Directvele EU: EC-Директиви: EL-i direktiivid: ES direktivos: ES direktivas: 2000/14/EC 2006/42/EC 2011/65/EC 2014/30/EC Ladegerät/Charger: 2014/35/EC</p>					
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="76 1141 319 1324"> <p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN: EN 60335-1 EN 50636-2-100 EN ISO 12100</p> </td> <td data-bbox="319 1141 560 1324"> <p>Akku/Battery: EN 62133 Ladegerät/Charger: EN 60335-1 EN 60335-2-29</p> </td> </tr> </table>		<p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN: EN 60335-1 EN 50636-2-100 EN ISO 12100</p>	<p>Akku/Battery: EN 62133 Ladegerät/Charger: EN 60335-1 EN 60335-2-29</p>	<p>Ulml, den 01.12.2017 Ulml, 01.12.2017 Fait à Ulm, le 01.12.2017 Ulm, 01-12-2017 Ulm, 2017.12.01. Ulm, 01.12.2017 Ulmissa, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, dnia 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017 Ulm, 01.12.2017</p> <p>Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Autoriseret repræsentant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O reprezentante Pelnomocnik Meghatalmazott Zplnomocněnec Splnomocnený Ο εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Volitatud esindaja Igalatiotis atstovas Pilnvarotā persona</p>		
<p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN: EN 60335-1 EN 50636-2-100 EN ISO 12100</p>	<p>Akku/Battery: EN 62133 Ladegerät/Charger: EN 60335-1 EN 60335-2-29</p>					
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="76 1324 319 1516"> <p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm</p> </td> <td data-bbox="319 1324 560 1516"> <p>Konformitätsbewertungsverfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex V Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V</p> </td> </tr> </table>		<p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm</p>	<p>Konformitätsbewertungsverfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex V Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V</p>	<p> Reinhard Pompe Vice President</p>		
<p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm</p>	<p>Konformitätsbewertungsverfahren: Nach 2000/14/EG Art. 14 Anhang V Conformity Assessment Procedure: according to 2000/14/EC Art.14 Annex V Procédure d'évaluation de la conformité : Selon 2000/14/CE art. 14 Annexe V</p>					

